



LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS
MODOS DE HABITAR

ABADA EDITORES

LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS MODOS DE HABITAR

II CONGRESO INTERNACIONAL CULTURA Y CIUDAD
GRANADA, 23-25 ENERO 2019



Este Congreso ha contado con una ayuda del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Granada obtenida en concurrencia competitiva.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

© De los textos, sus autores, 2019

© Abada Editores, s.l., 2019
C/ Gobernador, 18
28014 Madrid
www.abadaeditores.com

Imagen de portada: La cabaña primitiva, frontispicio realizado por Charles-Dominique-Joseph Eisen para el *Essai sur l'architecture* de Marc-Antoine Laugier, edición de 1755
Fuente: ETH-Bibliothek Zürich

Imagen de contraportada: Grabado encabezando el capítulo "Adspetus Incauti Dispendium" del libro de Theodoor Galle *Verdicus Christianus*, 1601
Fuente: Vilnius University Library

ISBN 978-84-17301-24-8
IBIC AMA
Depósito Legal M-607-2019

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 917021970).



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



Coordinador de la edición

Juan Calatrava Escobar

Equipo Editorial

David Arredondo Garrido

Ana del Cid Mendoza

Francisco A. García Pérez

Agustín Gor Gómez

Marta Rodríguez Iturriaga

María Zurita Elizalde

Diseño de cubierta

Francisco A. García Pérez

II Congreso Internacional Cultura y Ciudad
La Casa. Espacios domésticos, modos de habitar
Granada 23-25 enero 2019

Comisión Organizadora

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco A. García Pérez
Agustín Gor Gómez
Ricardo Hernández Soriano
Bernardino Líndez Vílchez
Juan Francisco Martínez Benavides
Juan Carlos Reina
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

Comité Científico

Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada (Presidente)
Tim Benton, The Open University, Reino Unido
Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid
María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada
Juan Domingo Santos, Universidad de Granada
Carmen Espegel Alonso, Universidad Politécnica de Madrid
Rafael García Quesada, Universidad de Granada
Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla
Fulvio Irace, Politecnico di Milano
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá de Henares
Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya
Caroline Maniaque, ENSA Rouen
Mar Loren Méndez, Universidad de Sevilla
Josep Maria Montaner, Universitat Politècnica de Catalunya
Xavier Monteys, Universitat Politècnica de Catalunya
José Morales Sánchez, Universidad de Sevilla
Eduardo Ortiz Moreno, Universidad de Granada
Francisco Peña Fernández, Universidad de Granada
Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya
José Manuel Pozo Municio, Universidad de Navarra
Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada
José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica, Santiago de Chile
Carlos Sambricio, Universidad Politécnica de Madrid
Margarita Segarra Lagunes, Università degli Studi RomaTre
Marta Sequeira, Universidade de Lisboa
Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València
Elisa Valero Ramos, Universidad de Granada

Presentación	XIX
Juan Calatrava	

BLOQUE TEMÁTICO 1

**Arquitecturas de la casa: el espacio doméstico
a través de la historia**

Lo público y lo privado en la forma urbis de Santiago 1910. El espacio doméstico en el Canon Republicano	22
Josep Parcerisa Bundó, José Rosas Vera	
La Alhambra habitada. Experiencias del paisaje desde el espacio arquitectónico..	37
Marta Rodríguez Iturriaga	
Housing and Children: Architectural Models from the Modern Movement	48
Alexandra Alegre	
Högná Sigurðardóttir. La misteriosa marca indeleble del origen	59
Julio Barreno Gutiérrez	
Las casillas de peones camineros y su implantación en la costa del sudeste de España	73
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García, Francisco José García Castillo	
El <i>palazzo all'italiana</i>, de la casa del príncipe al principio urbano	82
Michele Giovanni Caja, Maria Pompeiana Iarossi	
The City and the House: Going Back to the Future	95
Antonio Alberto Clemente	
Traditional Urban Housing at Alentejo's "Marble Area"	104
Ana Costa Rosado	
La consolidación del cuarto de baño en las viviendas de la ciudad de São Paulo, Brasil	117
Clarissa de Almeida Paulillo, Tatiana Sakurai	
La cama <i>amueblada</i>: del objeto a la estancia	126
María de Miguel Pastor, Carla Sentieri Omarrementería	

The Spaces, the People and the Ways of Being at Home in the North of Portugal in the 19th Century	136
Alexandra Esteves	
Casa de John Soane en Londres (1792-1827). Luz, iluminación y patrimonio	143
Rosalía Fenutría Aumesquet, José Joaquín Parra Bañón	
Rita Fernández Queimadelos. Los proyectos de viviendas realizados en la DGRD (1943-1946)	154
Paula M. Fernández-Gago Longueira, Eduardo A. Caridad Yáñez	
Arqueología urbana en Barcelona: aproximación a los espacios domésticos entre los siglos IV-VI	167
Francesc Xavier Florensa Puchol	
Memoria e identidad: el espacio de almacenaje en el imaginario doméstico	178
Marta García Carbonero	
Between Doorkeeper Apartments and Housemaid Rooms: Ways of Living in a Changing Lisbon	188
María Assunção Gato, Filipa Ramalhete	
La casa popular de zaguán, patio y corral. Habitabilidad y protección para el siglo XXI	196
Vidal Gómez Martínez, Blanca del Espino Hidalgo, María Teresa Pérez Cano	
Casa en transformación: cocina y tecnología en el siglo XX en Cuenca (Ecuador)	206
María Augusta Hermida, María José Cañar, Guillermo Mauricio Torres	
Granada: la arquitectura doméstica de la ciudad cristiana	218
Carlos Jerez Mir	
Consideraciones históricas sobre la casa tradicional gallega y otras construcciones adjetivas	230
Francisco Xabier Louzao Martínez	
Modern, Rationalist and Mediterranean: Residential Architecture during the Italian Colonization in Libya	236
Andrea Maglio	
El confort en la vivienda canaria: de la arquitectura tradicional a los EECN	250
Eduardo Martín del Toro	
Instalaciones de la casa: el espacio doméstico en el siglo XX en España a través de la tecnología	261
César Martín-Gómez, José Manuel Pozo Municio	
El diedro casa ciudad en la arquitectura nobiliaria de Sevilla: la plaza del Duque	272
Pedro Mena Vega	
Un primer acercamiento a la <i>Quinta Nova da Assunção</i> en Sintra	282
Iván Moure Pazos	

The Construction of “Minho’s” Domestic Space in Portugal’s 18th Century.....	294
Flávia Oliveira	
Arquitectura moderna en la ciudad histórica. Adalberto Libera y la casa Nicoletti (Roma 1932).....	302
Carlos Plaza	
Casa Bellia en Turín: nuevos espacios para la burguesía.....	315
Alice Pozzati	
Live-Work Architecture. Learning from Peripheral Neighborhoods of Rio de Janeiro.....	327
Ana Slade	
The Relationship Between Inhabitants and Vegetation in the Houses of Maceió in the 19th.....	339
Tharcila Maria Soares Leão, Josemary Omena Passos Ferrare, Veronica Robalinho Cavalcanti	
The Home and the World: Domestic Dynamics of the Postwar American Suburban House.....	350
Luísa Sol	
El hogar de Telva. Miradas femeninas al interior doméstico español 1963-1975.....	360
Jorge Tárrago Mingo, Cristina Sunga Zamora	
La casa jesuita en Granada: el Colegio de San Pablo.....	371
María del Carmen Vílchez Lara, Jorge Gabriel Molinero Sánchez	
La habitación en la arquitectura agraria granadina.....	381
Eduardo Zurita Povedano	

BLOQUE TEMÁTICO 2

El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI

Habitar el arte: la casa del coleccionista como modelo experimental de espacio doméstico.....	394
Ángeles Layuno	
Domesticidad Mediterránea vs. Modernidad americana de Posguerra. Sert y Rudofsky.....	411
Mar Loren-Méndez	
Tradiciones en las políticas de vivienda pública.....	422
Josep Maria Montaner Martorell	

De la Weissenhoff a Oporto, un camino de servicio	430
José Manuel Pozo Municio	
Le Corbusier's <i>Immeuble-villas</i> and an After Lunch Remembrance	441
Marta Sequeira	
Le Corbusier. <i>Une science de logis</i>	454
Jorge Torres Cueco	
La casa productiva. Propuestas para la autosuficiencia alimentaria durante la República de Weimar	470
David Arredondo Garrido	
<i>Modernità y mediterraneità: sincretismo habitacional de Luigi Figini y Gino Pollini</i>	482
Emilio Cachorro Fernández, Cristina Medina Valverde	
El <i>piano Fanfani</i> en Roma: la torre de viviendas y la casa patio	496
Ana del Cid Mendoza	
Feet on the Sand: Living Spaces in Apartment Buildings by the Sea in Maceió, Brazil	510
Camila Antunes de Carvalho Casado, Maria Angélica da Silva	
Atomic-age Housing. The Fallout Shelter in Cold War America	521
Chiara Baglione	
De la manzana a la supermanzana. Recuperación e innovación en la cultura urbanística	531
Raimundo Bambó Naya, Javier Monclús Fraga	
La ventana y el balcón sobre avenida Providencia (1931/1981): evolución y permanencia de la arquitectura doméstica	544
Pedro Bannen Lanata	
Towards the Modern Block: Evolution of an Urban Type in Kay Fisker's Prewar Architecture	554
Guia Baratelli	
La casa en Isle of Wight (1955-1956) de James Gowan, austeridad en la modernidad británica	566
Alicia Cantabella Gallego	
<i>Villeggiatura</i> urbana: una residencia secundaria en el núcleo urbano de São Paulo	576
Sara Caon	
Otredades en la habitabilidad de un Monterrey moderno: primeros edificios de departamentos como alternativa a la vivienda unifamiliar	586
María de los Ángeles Castillo Soriano, Alberto Canavati Espinosa	
Brutalismo doméstico. Un espacio para la contemplación	597
Rubens Cortés Cano	

La Casa Barata dos Santos como experimento, por Nuno Portas y Nuno Teotónio (1958-1962)	608
Mª Ángeles Domínguez Durán	
Exploraciones cartográficas comparadas de paisajes residenciales: polígonos vs periferias ordinarias	620
Isabel Ezquerro, Carmen Díez-Medina	
The House as Experiment: House in Sesimbra (1960-64) by Portas and Teotónio Pereira	634
Hugo L. Farias	
La piedra en la casa moderna	645
María Ana Ferré Aydos	
Las casas unifamiliares no construidas del programa <i>Case Study Houses</i>	657
Pauline Fonini Felin	
Modern Housing and Duplex Apartments: Study of Discourses and Practices of a Typology	670
Sabrina Fontenele	
Polígonos de vivienda. Relevancia del diagnóstico en la regeneración urbana de espacios libres	681
Sergio García-Pérez, Javier Monclús, Carmen Díez Medina	
A City of Order: on Piccinato's Ataköy	692
Esen Gökçe Özdamar	
Paisaje y ciudad en las viviendas de la Universidad Laboral de Almería	702
José Ramón González González	
La imagen de arquitectura en la construcción del subconsciente colectivo	713
Carlos Gor Gómez	
Prácticas Concretas	725
Pablo Jesús Gutiérrez Calderón	
Tropical and Colonial: Single Houses as a Modern Lab in Angola and Mozambique (1950-1970)	737
Ana Magalhães	
Casa y Monumento: Roma habitada	748
Sergio Martín Blas, Milena Farina	
Las viviendas para empleados realizadas por las grandes empresas en la España de la posguerra	760
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
Lecciones de Louis Kahn: la sala y la casa en Rogelio Salmons y Livio Vacchini ...	771
Clara E. Mejía Vallejo, Ricardo Merí de la Maza	

Interior Biopolitics—Domesticity as Mass Media in the Making of Swedish Social Democracy	783
Carlota Mir	
El arte de lo doméstico. Las casas de Alison y Peter Smithson	795
Carmen Moreno Álvarez, Juan Domingo Santos	
La vivienda colectiva como reactivador de hechos de vida urbana	806
Sebastián Navarrete Michelini	
The Façade as an Interface in the Housing Architecture of Rio de Janeiro: Design Repertoire	819
Mara Oliveira Eskinazi, Pedro Engel Penter	
Manuel Gomes da Costa. La casa algarvia del arquitecto	831
José Joaquín Parra Bañón	
A Wealth of Typological Solutions from the Twenties: Vienna and Frankfurt	842
Alessandro Porotto	
Un pueblo entre los muros de un cortijo	856
Ana Isabel Rodríguez Aguilera	
This House Is Not a Home	872
Ugo Rossi	
Los dibujos de Rafael Leoz sobre vivienda social	883
Jose Antonio Ruiz Suaña, Jesús López Díaz	
La calle sube al edificio. Vivienda en galería en Madrid, 1949-1956	897
María del Pilar Salazar Lozano	
Casas como células. La metáfora biológica y los nuevos hábitats plásticos, 1955-73	908
Massimiliano Savorra	
El hogar que envejece	918
Marta Silveira Peixoto	
Repetition and Geometry: The House of the Painter Zigaina Designed by Giancarlo De Carlo	928
Luisa Smeragliuolo Perrotta	
Plinio Marconi's Public Housing Projects between Innovation and Historical Continuity	938
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
Casas patio y bloques: las formas de la vivienda para la ciudad moderna, Arica 1953-73	949
Horacio Enrique Torrent Schneider	

Doméstico y prefabricado: vivienda unifamiliar en Collado Mediano de Alejandro de la Sota	961
Miguel Varela de Ugarte	
Modern Living: Particularities in Rio de Janeiro	971
Denise Vianna Nunes	
Equipando la casa moderna. España, 1927-1936	982
María Villanueva Fernández, Héctor García-Diego Villarías	

BLOQUE TEMÁTICO 3

La vivienda contemporánea desde el punto de vista patrimonial

Un carmen en el barrio del Realejo de Granada	997
Ricardo Hernández Soriano	
T y Block House, dos viviendas en Nueva York	1007
Antonio Álvarez Gil	
Experimentos de casas en el paisaje. Lo cotidiano y lo sublime	1020
Rafael de Lacour	
Cooperativas vecinales para la recuperación patrimonial de barriadas. Sixto (Málaga)	1031
Alberto E. García-Moreno, María José Márquez-Ballesteros, Manuel García-López	
Domesticidades del proyecto social del Régimen a través de los poblados de Bárcena (León)	1043
Jorge Magaz Molina	
La casa como memoria viva: injertos domésticos en ruinas vernáculas	1055
David Ordóñez Castañón, Jesús de los Ojos Moral	
PAX – Patios de la Axerquía. Rehabilitación urbana y de casas-patio con procesos cooperativos	1068
Gaia Redaelli	
La casa contemporánea en el cine: estrategia de difusión y promoción del patrimonio cultural	1080
Iván Rincón Borrego, Eusebio Alonso García	
Rehabitar después de Habitar	1092
Conceição Trigueiros, Mario Saleiro Filho	

BLOQUE TEMÁTICO 4
La casa: mitos, arquetipos, modos de habitar

Notas sobre la casa como jardín.....	1104
Xavier Monteys	
Interiores de exteriores. La otra raíz del habitar.....	1116
José Morales Sánchez	
Género y modos de habitar en la Andalucía del siglo XIX.....	1127
Juan Manuel Barrios Rozúa	
La casa veneciana, desde fuera.....	1139
Francisco A. García Pérez	
Muerte de la ciudad y desintegración de lo urbano. La casa como refugio.....	1151
Juan Carlos Reina Fernández	
The Home and Its Transformations in the Daily Life of a Brazilian Social Housing Complex.....	1164
Fernanda Andrade dos Santos, Eda Maria Góes	
El jardín secreto de Luis Barragán.....	1177
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
A «Part of Sky and a Part of Sea, Even Alone»: Luigi Moretti Villas.....	1189
Gemma Belli	
La cocina como principal motor de cambio en la vivienda moderna y contemporánea.....	1199
Juan Bravo Bravo	
Casa contra arquitectura, Bernard Rudofsky y el “arte de habitar”.....	1212
Alejandro Campos Uribe, Paula Lacomba Montes	
El espacio doméstico en las exposiciones: nuevos conceptos durante la 2ª mitad del s. XX.....	1224
Manuel Carmona García	
La cocina-moderna en la vivienda colectiva española de la primera mitad del siglo XX.....	1236
María Carreiro Otero, Cándido López González	
Espacios de sombra y aire, transiciones en la arquitectura mediterránea.....	1248
Antonio Cayuelas Porras	

Habitar los hospitales: el bienestar más allá del confort	1259
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa	
La cocina genérica: del marco físico a la atmósfera esencial	1272
José Antonio Costela Mellado, Luis Eduardo Iáñez García	
The House of Silence: The Franciscan Dwellings in the Colonial Convents of the North-East of Brazil	1282
Maria Angélica da Silva	
Arquitectura y jardín en la vivienda doméstica española del movimiento moderno	1294
Manuel de Lara Ruiz, Carlos Pesqueira Calvo	
The Italian House vs The American House. Decoration and Life-Style in the 50's...	1309
Elena Dellapiana	
Casas de vidrio – 1950: análisis de cuatro ejemplos coetáneos	1321
Ana Esteban Maluenda, Héctor Navarro Martínez	
Microarquitecturas a medida. Experiencia de arquitectura social	1330
Antonella Falzetti	
The Made-to-Measure House: From an Ideal Home to a Palace Between the 19th and 21st Centuries	1341
Maria Teresa Feraboli	
Holiday Houses in Italy in the 1930s	1351
Adele Fiadino	
Habitar la materia: apilar Cerdeña. Casa de vacaciones en Arzachena, Marco Zanuso	1361
Mario Galiana Liras, Miguel A. Alonso del Val	
1978. La Gran Casa, o sobre el interior en la obra de Enric Miralles	1372
Carolina B. García Estévez	
Donde termina la casa y empieza el cielo	1384
Ubaldo García Torrente	
Green Housing Dream. From Welfare Equality to Deregulation and Desire: Understeshöjden, 1989	1397
Andrea Gimeno Sánchez	
The “Medieval House” of Coimbra: Archeology of Architecture in the Demystification of Archetypes	1407
António Ginja	
La casa de luz tenue. A propósito de Alvar Aalto, Luis Barragán y Antonio Jiménez Torrecillas	1418
José Miguel Gómez Acosta	

Un análisis de la casa excavada-subterránea basado en la Sintaxis Espacial.....	1428
Antonio J. Gómez-Blanco Pontes	
King's Foundation: House, Power and Modernity in King Manuel I's inventory (1522-25).....	1440
Luís Gonçalves Ferreira	
“Raumplan-dwellings”: domesticidad y espacio en proyectos de Sejima-SANAA..	1449
Aida González Llavona	
La casa moderna en Cereté, una lección patrimonial.....	1461
Massimo Leserrí, Merwan Chaverra Suárez	
When a Big House Opens Its Doors: The São Marcos Hospital in Braga (17th-18thCenturies).....	1471
Maria Marta Lobo de Araújo	
El mito de la casa pompeyana entre los siglos XIX y XX.....	1478
Fabio Mangone, Raffaella Russo Spina	
Tiendas de campaña en Marte.....	1493
Josemaría Manzano-Jurado, Santiago Porras Álvarez, Rafael García Quesada	
La casa patio tradicional de la medina marroquí.....	1506
Miguel Martínez-Monedero, Jaime Vergara-Muñoz	
La forma tectónica de la casa: lo ontológico frente a lo representacional.....	1518
Alejandro Muñoz Miranda	
Habitar el cerro: la casa del arquitecto Bruno Violi en Bogotá.....	1530
Serena Orlandi	
Comida a domicilio.....	1541
Nuria Ortigosa Duarte	
Domestic Topographies: The House of Lino Gaspar, Caxias, 1953-1955.....	1551
Maria Rita Pais	
La ritualidad higiénica como domesticación espacial en el arte contemporáneo....	1563
José Luis Panea Fernández	
The Housing General Histories and Classes in Literature.....	1572
Fabrizio Paone	
“Paraísos” en el armario: homosexualidad y negociación doméstica en la California prebélica.....	1587
José Parra-Martínez, María-Elia Gutiérrez-Mozo, Ana-Covadonga Gilsanz-Díaz	

Profundidad espacial. Abriendo el muro. De la habitación sin nombre al jardín de invierno.....	1599
Marta Pérez Rodríguez	
Rooms. Aldo Rossi and the House in Ghiffa: Symbol, Dust and Desire.....	1609
Michelangelo Pivetta, Vincenzo Moschetti	
La colina habitada: características morfológicas y modos de habitar el campo.....	1620
Luigi Ramazzotti	
El <i>studiolo</i> como teatro de la mente.....	1632
Jaime Ramos Alderete, Ana Isabel Santolaria Castellanos	
Modos de habitar en contexto de montaña: la región oriental del Atlas en Marruecos.....	1641
Miguel Reimão Costa, Desidério Batista	
La casa en Santiago de Chile a fines del siglo XVIII: valores materiales y simbólicos.....	1652
Marisol Richter Scheuch	
Hombres de condición inquieta y despegada: el fascinante espectáculo de la precariedad.....	1660
Carmen Rodríguez Pedret	
Maid Rooms and Laundry Sinks Matter: Modern Houses in a Non-modern Context.....	1671
Silvana Rubino	
Inquietante domesticidad.....	1679
Alberto Rubio Garrido	
Houses for Whom? Between the Habitat and the Inhabiting, on Henri Lefebvre's Quest.....	1688
Teresa V. Sá	
Una casa es una «machine de l'émotion».....	1698
Javier Sáez Gastearena	
Espacio doméstico e higiene. Políticas del habitar en Sevilla entre los siglos XIX y XX.....	1710
Victoriano Sainz Gutiérrez	
La vivienda de los fareros, entre la casa y la máquina.....	1720
Santiago Sánchez Beitía, Fernando Acale Sánchez	
Naturalezas en la intimidad; acerca del jardín en los espacios domésticos contemporáneos.....	1732
Juana Sánchez Gómez, Diego Jiménez López, Isabel Jiménez López	
Cármenes, pequeñas historias domésticas.....	1743
Juan Antonio Sánchez Muñoz, Vincent Morales Garoffolo	

Algunas casas modernas: de la caverna al hogar	1755
Rafael Sánchez Sánchez	
Recuerdos de una escalera. Experiencias domésticas desplazadas en la obra de Siza	1764
Juan Antonio Serrano García	
¿No habitar es modo de habitar? Siglos de permanencia de mitos y criminalización	1778
Sonia María Taddei Ferraz, Evelyn Garcia da Cruz, Paula Andréa Santos da Silva	
Tres modos de habitar la casa popular: cereal, vid y olivar	1787
Salvador Ubago Palma	
La expresividad de la racionalidad: La casa estudio para Diego Rivera y Frida Kahlo	1800
Luis Villarreal Ugarte	
Habitar en Iberoamérica	1811
Graciela María Viñuales	

BLOQUE TEMÁTICO 5

Miradas externas: la casa en la pintura, el cine y la literatura

Habitar la aventura: casas de Jules Verne	1824
Juan Calatrava Escobar	
Casas vacías, olvidadas y recordadas: arte, literatura y memoria	1836
Marta Llorente Díaz	
La villa Arpel: machine à habiter, “donde todo se comunica...” (Mon Oncle, J. Tati, 1958)	1850
Antonio Pizza de Nanno	
El relato doméstico desde una estrategia vertical	1855
Agustín Gor Gómez	
Fondos de escena en el cine de Ozu	1868
Carlos Barberá Pastor	
Habitar tras la Transición: los hogares cinematográficos de P. Almodóvar y A. Gómez	1879
Ruth Barranco Raimundo	
Espacios domésticos en transición y la ciudad moderna en Ohayo (1959) de Yasujiro Ozu	1888
Bernardita M. Cubillos Muñoz	

La casa Stahl, una vida de ficción	1898
Daniel Díez Martínez	
Habitaciones para la escritura: el autor y su espacio de trabajo	1909
Tomás García Píriz, F. Javier Castellano Pulido	
Ámbitos privados de la residencia colectiva en el imaginario cinematográfico español	1920
Josefina González Cubero, Alba Zarza Arribas	
Los registros de la luz. Vermeer y Hopper	1929
Luis Eduardo Jáñez García	
Allí reside el tiempo, mi infancia. La cabaña telúrica de Andréi Tarkovski	1940
Alejandro Infantes Pérez, Javier Muñoz Godino	
La casa, la calle y el territorio. Narraciones fotográficas de Guido Guidi	1951
Marco Lecis	
Entre la literatura y el cine. La casa de Sokúrov en <i>El segundo círculo</i>	1961
Pablo López Santana	
Habitar un espacio, contemplar un paisaje: mujer, jardín y arquitectura doméstica en China (desde el siglo X hasta el XVIII)	1972
Antonio Mezcu López	
Registro de una mirada, Cape Cod House	1981
Jorge Gabriel Molinero Sánchez, María del Carmen Vílchez Lara	
La casa como metáfora del viaje. Fotógrafos y arquitectos en Mallorca	1993
Maria Josep Mulet Gutiérrez, Joan Carles Oliver Torelló, María Sebastián Sebastián	
La mirada indiscreta: la ventana en el cine como generador de emociones	2004
Patricia Pozo Alemán	
El telar es el cuerpo, el cuerpo es la casa	2016
Anita Puig Gómez	
El espacio doméstico en el cine de Jacques Tati: del bloque tradicional a la vivienda sobre ruedas	2024
Helia de San Nicolás Juárez	
Fisonomías arquitectónicas. La mediatización de casas de personalidades en Galicia	2034
Jesús Ángel Sánchez-García	
Mujeres y jardines en la China clásica: espacios domésticos en <i>Sueño en el Pabellón Rojo</i>	2046
Beatriz Valverde Vázquez	
Notas autobiográficas de los autores	2054

Inquietante domesticidad *Uncanny Domesticity*

Alberto Rubio Garrido

Doctor en Filosofía y Arquitecto, Universidad Politécnica de Madrid e Instituto
Valenciano de la Edificación, albertorubiogarrido@gmail.com

Resumen

La arquitectura combina un carácter útil y uno estético, una fraternidad no siempre bien avenida. En el contexto del ocaso del clasicismo y la irrupción de la modernidad en la arquitectura se conjugaron estos dos factores con inusitado dramatismo. Por una parte, la arquitectura aspiraba a constituir una sociedad ajustada a los nuevos postulados emancipatorios y, por otra, no reconocía ya más principio de autoridad que la autodeterminación en el seno de la propia disciplina. En este sentido, *La maison des gardes agricoles de Maupertuis* de Ledoux se erige como paradigma radical del desafío de la domesticidad para la nascente modernidad, una casa esférica para los guardas agrícolas de un poblado ideal. ¿Qué implica esto en la concepción moderna de lo doméstico?

Palabras clave: casa, esfera, Ledoux, símbolo, *unheimlich*

Bloque temático: La casa: mitos, arquetipos, modos de habitar

Abstract

*The architecture combines a useful and an aesthetic character, most of the times a conflictive fraternity. In the middle of classicism decline and modernity irruption, in architecture these two factors were combined in an unusual dramatic way. On the one hand, architecture aspired to constitute a society adjusted to the new emancipatory postulates and, on the other, self-determination than within the discipline itself was assumed as the unique principle of authority. In this sense, *La maison des gardes agricoles de Maupertuis* rise up as a radical paradigm of the challenge of domesticity for the nascent modernity, a spherical house for the agricultural guards of an ideal town. What does it imply to modern conception of domesticity?*

Keywords: home, sphere, Ledoux, symbol, *unheimlich*

Topic: *The house: myths, archetypes, forms of inhabitation*

Introducción

*Ce sont les abus qui caractérisent le mieux les tendances.*¹

De entre las figuras icónicas que pueblan la siempre dúctil caracterización de la modernidad en la arquitectura, quizás Claude-Nicolas Ledoux (1736-1806) destaque por su ambigua trayectoria. De orígenes humildes, supo sacar partido a una nutrida red de contactos en la aristocracia francesa de la corte de Louis XV para la cual trabajó, tanto como funcionario de la administración, como arquitecto de la corte. Era el arquitecto de moda entre la flor y nata de la sociedad. A grandes rasgos, bien pueden considerarse sus obras de aquel entonces de corte clasicista. Seguían la tan en boga tradición academicista, y no reparó en concesiones a los usos y costumbres de sus promotores. Aunque pronto destacó por sus innovaciones compositivas, dando prueba de gran ingenio. Pequeñas "extravagancias" en estas primeras obras anuncian ya la acalorada polémica de la que será protagonista años después frente a la autoridad de la Académie Royale d'Architecture, de la que fue miembro desde 1773.

En paralelo a su promoción como arquitecto de la corte, y en gran medida gracias a ello, unido a su formación doble como arquitecto e ingeniero, Ledoux pudo promocionarse en la administración del estado. En concreto, alcanzó el cargo de comisario de las Salinas del Este (Franco-Condado, Lorena y los Tres Obispados) en la Intendance des Ponts et Chaussées. Y fue precisamente a través del círculo de dirigentes ilustrados que frecuentó en estas instituciones, como Trudaine de Montigny y el ingeniero Perronet, como Ledoux pudo, por una parte, profundizar en cuestiones económicas y en las teorías fisiocráticas y, por otra, alcanzar primero el cargo de adjunto como comisario del Rey en las Salinas de Lorena y del Franco-Condado en 1771 y, posteriormente, el de Inspecteur des Salines du Roi pour le Franche-Comté et la Lorraine hasta 1790.²

En este contexto, Ledoux desarrolló sus proyectos más conocidos a lo largo de los años 80 y 90 del siglo XVIII,³ sujetos años después a revisión y reelaboración en su obra *L'architecture considérée sous le rapport de l'art, des mœurs et de la législation* (1804). Inicialmente concebida en cinco tomos, antes de su muerte, Ledoux solo logró publicar el primero de ellos.⁴ Sobre el resto de la publicación han quedado más dudas que certezas. En un prospecto de 1803, no obstante, Ledoux sí avanza con cierta fruición el contenido de su magno proyecto.⁵ En el segundo de los volúmenes, anunciado poco antes de su muerte, de hecho, quiso recoger el proyecto que ocupará lo que sigue: la ciudad agrónoma de Maupertuis.⁶

¹ [Traducción del autor: Los abusos es lo que mejor caracteriza las tendencias]. Auguste Choisy.

² Véase Michel Gallet, *Claude-Nicolas Ledoux (1736-1806)* (París: Picard, 1980), 266.

³ Estos proyectos fueron en mayor o menor medida frustrados por el estallido en 1789 de la Revolución Francesa y su caída en desgracia, acusado de complicidad con la aristocracia. A raíz del proceso penal fue encarcelado a finales de 1793. Durante su cautiverio, que se prolongó hasta el 13 de enero de 1795, Ledoux redactó el grueso de *L'architecture...*

⁴ En este volumen, Ledoux reunió sus obras más afamadas, entre las que destacan: las salinas reales de Arc-et-Senans, las obras en Besançon y los Propylées de París.

⁵ Claude-Nicolas Ledoux, *L'architecture considérée sous le rapport de l'art, des mœurs et de la législation. Prospectus* (París: C. F. Patris Imprimeur de l'Académie de Législation, 1803).

⁶ Adicionalmente, en ese segundo volumen, se iban a recoger los proyectos de Bénouville, La Roche Bernard y la casa de la Guimard. En 1847 vio la luz en París bajo la supervisión de Daniel Ramée una edición a la que se añadió al volumen publicado en

1. El nuevo orden social

Vous y verrez des familles cénobites multiplier leur existence sur les bases naturelles qui fixent les devoirs de l'homme; vous y verrez le travail dédaigner le tumulte des villes, adjurer la rouille du repos, et s'agiter en tout sens dans le silence des bois.⁷

En torno a 1785, Ledoux desarrolló para el marqués de Montesquiou-Fezensac una agrupación de "casas de empleados" en una finca en Maupertuis. El conjunto quedó representado en una vista en perspectiva.⁸ (Figura 1) En ella sintetizó un modelo de aldea de explotación agrícola basado en módulos independientes ordenados en el territorio a partir de dos viales dispuestos en ángulo recto. En su cruce, justo en el centro del grabado, emplazó la única construcción colectiva, proyectada a modo de templo y situada en la cima de una pirámide de escaleras que se prolongaban en su interior. Una procesión numerosa zigzaguea en sus proximidades, sirviendo de contrapunto comunitarista a la dispersión del resto de construcciones.

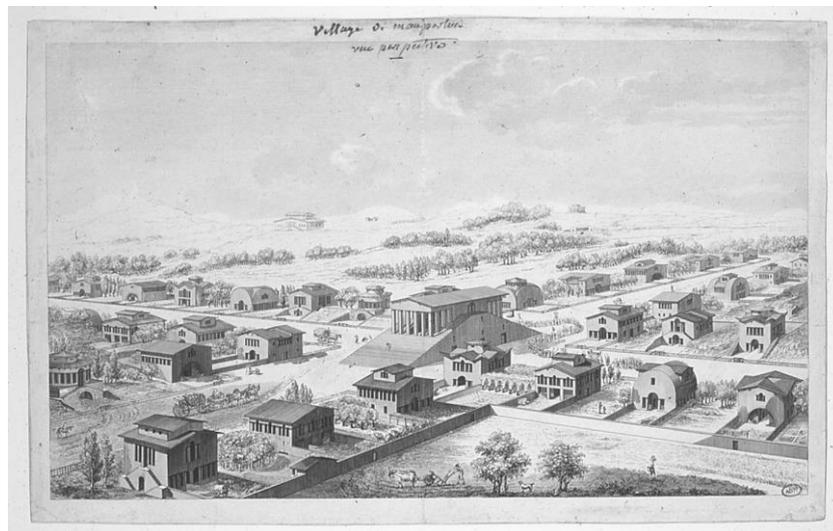


Figura 1: Claude-Nicolas Ledoux, *Village de Maupertuis. Vue Perspective*, s. f.
Fuente: Archivos de Seine-et-Marne (AD77, 6 Fi 171)

Cada una de las casas representadas dispone de su parcela individual en un recinto cerrado en el que se intuyen pequeñas huertas, árboles frutales y jardines. La fachada de las casas se orientan hacia la calle, por la que discurren personas, caballos y carretas. Las fachadas traseras se orientan hacia las tierras comunales, dispuestas al otro lado del cercado privado y accesibles desde la parcela. Se pueden ver agricultores trabajando los campos en una escena digna de las recreaciones románticas posteriores. Las casas constan de estancias aireadas y

vida por Ledoux un segundo siguiendo con flexible criterio las indicaciones del *Prospectus* de 1803. En él se recogen estas láminas.

⁷ [Traducción del autor: Verá familias cenobitas multiplicar su existencia sobre los fundamentos naturales que fijan los deberes del hombre; verá cómo el trabajo desprecia el tumulto de las ciudades, adjura el óxido del descanso y se agita en todas direcciones en el silencio de los bosques]. Claude-Nicolas Ledoux, *L'architecture considérée sous le rapport de l'art, des moeurs et de la législation* (Paris: H.-L. Perroneau, 1804), 73. Si bien es cierto que no ha llegado mención explícita alguna de Ledoux a los proyectos de la casa de los guardas agrícolas de Maupertuis, ciertas alusiones en la introducción del primer volumen bien pueden referirse a este contexto de reflexión. Recuérdese que el proyecto inicial abarcaba en su totalidad los cinco volúmenes.

⁸ Entre 1763 y 1766, Ledoux ya trabajó para el Marqués en sus propiedades al sur de Meaux. Construyó un palacio, diversos servicios complementarios y un parque. Estas fueron sus primeras obras de cierta envergadura.

calefactadas, lugares para el almacenamiento de los productos de la cosecha y garantizaban una irrigación higiénica. Al tiempo, Ledoux no renunció a retomar ciertas características de las construcciones tradicionales, como la disposición en planta baja de los animales y los graneros en la parte superior, todo sin renunciar a motivos clasicistas y alardes formales.

A finales del siglo XVIII, el bosque constituía una fuente fundamental de materias primas y provisión de productos manufacturados, pero sus habitantes apenas disponían de más refugio que el de improvisadas cabañas de precarias condiciones, según ciertos observadores de la época.⁹ Con el fin de corregir esta situación, Ledoux concibió, además de la aldea de Maupertuis, una red de casas vinculadas a los oficios que dignificase las condiciones de vida de esta pieza clave de la explotación territorial de los recursos y extendiese el modelo de agrupación social de la aldea a las entrañas del bosque, en la línea de los reformadores agrónomos.¹⁰ Interesados por mejorar las técnicas de explotación y las costumbres agrícolas, los agrónomos del XVIII se preocuparon por incorporar mejoras concretas como las rotaciones de los cultivos, mejorar las herramientas de labranza o cuestiones, en las que Ledoux ya había desarrollado proyectos anteriores como director de Aguas y Bosques, como la irrigación.

2. Casa de los guardas agrícolas de Maupertuis

De entre estos proyectos destaca la casa de los guardas agrícolas, tanto por su apariencia como por el esmero con el que Ledoux la definió. (Figura 2) Ledoux reúne en una lámina una perspectiva, un alzado, sección y las tres plantas de esta particular construcción, definiendo con precisión cada uno de los espacios interiores de esta casa. Se puede ver cómo, en una depresión prismática en el terreno, Ledoux sitúa una hermética esfera con alambicados accesos por medio de rampas y escaleras voladas, reproduciendo una vez más los ejes ortogonales que la vinculan a su entorno. El sol naciente indica la precisa orientación cardinal de la intervención. Estos ejes se prolongan más allá de los límites de la representación en caminos de tierra. Su interior consta de tres plantas independientes. La inferior está destinada para albergar las bestias y los invernaderos. En la intermedia dispone las estancias habitables, con cuatro dormitorios y una cocina central a doble altura con el hogar en el eje vertical de la esfera. La superior alberga los graneros. La tersa superficie de la esfera está únicamente perforada en sus tres niveles a la altura de los meridianos ortogonales marcados por los accesos. En la parte superior, apenas unos tragaluces garantizan la ventilación e iluminación de los graneros. En el ecuador, unos motivos palladianos hacen las veces de accesos y ventanas. En la inferior, solo unos accesos rectangulares conectan la esfera a la superficie inferior de la depresión.

⁹ Así se recoge en Anthony Vidler, *Ledoux* (Madrid: Akal, 1994), 132.

¹⁰ André J. Bourde, *Agronomie et agronomes en France au XVIIIe siècle* (Paris: S.E.V.P.E.N., 1967).

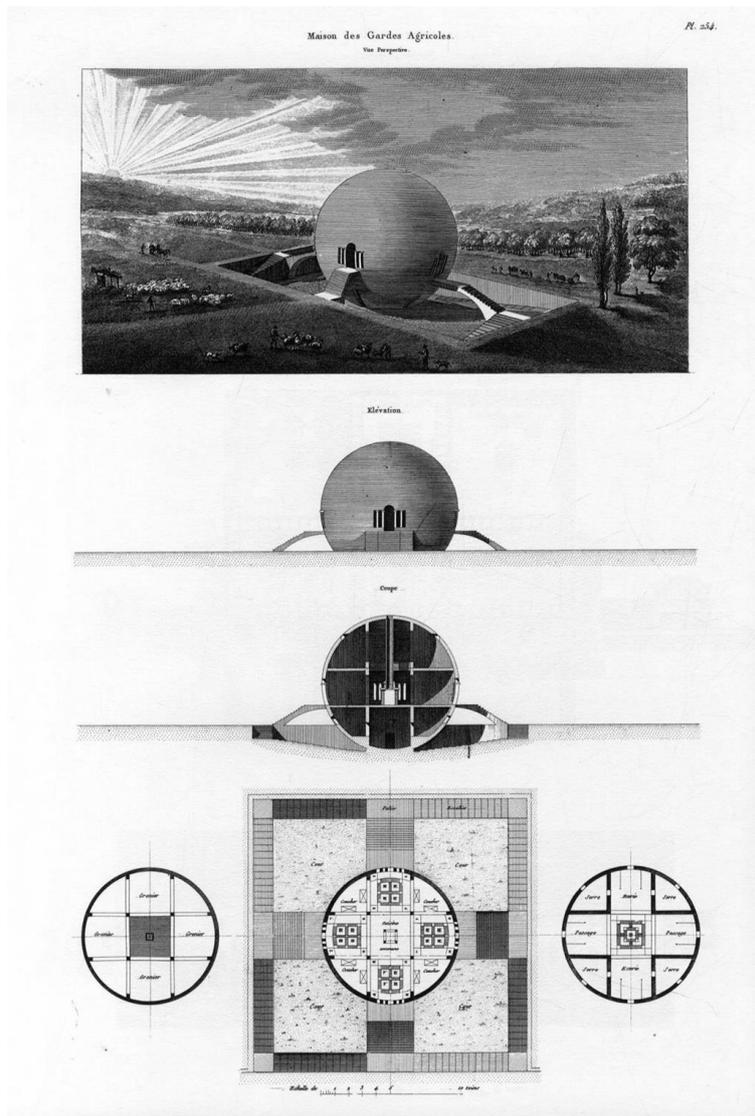


Figura 2: Claude-Nicolas Ledoux, *Maison des gardes agricoles. Vue Perspective*, s. f.

Fuente: Daniel Ramée et Lenoir, ed., *Architecture de C.-N. Ledoux. Collection qui rassemble tous les genres de bâtiments employés dans l'ordre social* (París), lámina 254

En sus proyectos, Ledoux dispuso considerables mejoras utilitaristas. Cuidó en general la buena dotación de espacio para los servicios, la ventilación cruzada en las estancias y la calidad del aire, los sistemas de evacuación de humos, la orientación de las dependencias...¹¹ Sobre estos y otros adelantos, Ledoux se alarga con frecuencia y delectación en sus explicaciones, notablemente a la hora de defender la disposición y la distribución de las piezas con el fin de mejorar la vida de los obreros en las salinas.¹²

¹¹ «C'est sous ces voûtes [...] ouvertes au septentrion, pour rafraichis l'air, que la foule trouvera la salubrité et corroborera ses poumons» [Traducción del autor: Es bajo estas bóvedas [...] abiertas al norte, para refrescar el aire, que la multitud encontrará la salubridad y reforzará sus pulmones], Ledoux, *L'architecture...*, 102.

¹² Ledoux, *L'architecture...*, 3, 45 y 81.

En el caso concreto de la aldea Maupertuis, Ledoux repite estas disposiciones ya ensayadas en las salinas de Arc-et-Senans, con las que pretendía satisfacer todas las necesidades básicas de los trabajadores del campo.¹³ Se hace eco de su acalorada batalla contra las cabañas, entrando de lleno en el debate sobre los orígenes de la arquitectura. Sobre esto dice:

Détruire les chaumières, c'est rendre à l'homme sa dignité, sa sûreté; [...] c'est les préserver des vents désastreux qui soufflent impitoyablement sous des toits fragiles; détruire les chaumières, c'est niveler l'apparence infortunée avec l'aisance dont s'honore l'industrie.¹⁴

En contra de lo planteado por el abate Laugier, Ledoux sitúa en el centro de la referencia arquetípica de la arquitectura la satisfacción de las necesidades sociales,¹⁵ principal cometido del arquitecto:

Si l'architecte adoucit le malheur, s'il embellit la caze du pauvre, s'il améliore le sort des petits, multiplie les jouissances des grands, si toutes les surfaces qu'il décore sont les miroirs fidèles qui représentent son âme, voyez ce que peut gagner l'humanité.¹⁶

Pero, al tiempo, parece banal siquiera insistir en el desafío que este proyecto supone no solo para la habitabilidad de la casa, sino también a las más elementales condiciones constructivas. Si el compromiso de Ledoux con la sociedad, y en concreto, con los perdedores del orden social del antiguo régimen es incuestionable, ¿de qué manera puede compatibilizarse con tamaña transgresión?

3. La arquitectura como símbolo moral

Este movimiento hacia los principios de la arquitectura cabe situarlo, en efecto, en otro orden de prioridades. Su traducción en la búsqueda de los orígenes de la arquitectura o el compromiso fisiocrático no parece agotar la propuesta ledolciana. La componente utópica social juega ciertamente un rol protagonista, pero en su más radical formulación, aquella que ejemplarmente sintetiza la casa de los guardas forestales, apunta hacia la superación de la arbitrariedad instaurada por la crisis del clasicismo e inaugurada por Perrault. Para Ledoux, se trataría de establecer leyes inmutables con el objetivo de alcanzar de la forma más eficaz los objetivos que atribuía a la nueva arquitectura: "Le goût est invariable, il est indépendant de la mode",¹⁷ escribe provocativamente.

Ledoux instauro un nuevo orden de legitimación de una arquitectura ya desprovista del sustento del imperativo de autoridad de la tradición basada en la existencia de "formas originales", simples y extraídas de la naturaleza:

¹³ Paolo Morachiello y George Teyssot, "La colonizzazione del territorio nel primo impero", *Lotus International* 24 (1979).

¹⁴ [Traducción del autor: Destruir las cabañas es devolver al hombre su dignidad, su seguridad; [...] es preservarlos de los vientos desastrosos que soplan implacablemente bajo techos frágiles; destruir las cabañas es nivelar el aspecto desafortunado con el desahogo con el que se honra a la industria]. Ledoux, *L'architecture...*, 103.

¹⁵ Anticipándose notablemente a su época, Ledoux ridiculizará la propuesta del abate Laugier con la representación del *L'abri du pauvre*: una figura solitaria bajo un árbol, sentada sobre unos bloques de piedra en una minúscula isla rodeada por el infinito mar, clama al cielo con los brazos extendidos, desde donde en un rompimiento de gloria no exento de ironía los dioses del Olimpo y las Musas de las artes y las ciencias festejan la abundancia. Véase Ledoux, *L'architecture...*, lámina 33.

¹⁶ [Traducción del autor: Si el arquitecto suaviza la desgracia, embellece la caza de los pobres, si mejora la suerte de los más pequeños, multiplica los disfrutes de los grandes, si todas las superficies que decora son los fieles espejos que representan su alma, vea lo que puede ganar la humanidad]. Ledoux, *L'architecture...*, 139.

¹⁷ Ledoux, *L'architecture...*, 20.

Voulez-vous avoir des idées justes? pensez par vous même. Voulez-vous être grand dans tous les genres? affranchissez vous des entraves qui gênent l'expression du sentiment dans les arts. Brisez les chaînes qui les asservissent; percez le nuage qui couvre les vérités premières, pour remonter au principe.¹⁸

Más allá del mero utilitarismo y una concepción de la arquitectura como construcción (es decir, como resultado de la respuesta teleológica de las necesidades sociales), la arquitectura para Ledoux aspiraba a cubrir el vacío de sentido de la existencia moderna. De ahí que por medio de sus proyectos expresase enfáticamente el descubrimiento de una nueva cotidianeidad:

Si les artistes vouloient suivre le système symbolique qui caractérise chaque production, ils acquéreroient autant de gloire que les poètes... et il n'y auroit pas une pierre qui, dans leurs ouvrages ne parlât aux yeux de passants.¹⁹

El arquitecto como creador toma su inspiración de la naturaleza, entendida como la detentora de los principios únicos. Encuentra en ella la fuente de su inspiración, "le gran livre de la nature", y a través de ella puede proponer respuestas arquitectónicas a los retos de su sociedad. Todas las formas derivan, pues, de la naturaleza. Son elementos constitutivos de lo real bajo la mirada dictada por el Gran Arquitecto, el Demiurgo. Las formas elementales, las "lettres de l'alphabet architectural" en sus propios términos, son, más que un código formal, una imagen del mundo. Los elementos geométricos adquieren en este sentido un valor social en la medida en que son universalmente comunicables y elevan la composición arquitectónica a una formalización de valores morales. Una arquitectura simple y basada en figuras elementales no solo aspira al ideal de belleza sino que cumple con un compromiso moral.

4. La inquietante modernidad

Utopía significa aproximadamente tanto como posibilidad; el hecho de que una posibilidad no sea una realidad quiere decir simplemente que las circunstancias a las que está en el presente ligada, no se lo permiten, pues de otro modo sería sólo una imposibilidad; si se libra de sus ataduras y se la deja desarrollar, he ahí la utopía. [...] Posee aquella incorruptible, voluntaria frescura que presenta el temperamento de la exactitud; pero fuera de esta propiedad, todo lo demás es indefinido.²⁰

Durante la recuperación de la obra de Ledoux en las entreguerras, una acalorada discusión se dio lugar entre el acérrimo defensor de su legado, Kaufmann, y un beligerante detractor, Sedlmayr. La polémica tenía los ingredientes necesarios para poder ser considerada un choque de civilizaciones. Por una parte, Kaufmann reconocía en Ledoux un precursor del empuje emancipatorio del Movimiento Moderno en la arquitectura. Ledoux, era para Kaufmann, efectivamente, el adalid de la nueva era:

En el momento en que se declaran los derechos del individuo a partir de los derechos humanos, en que Kant establece la moralidad autónoma en el puesto de la anterior moral heterónoma, pondrá

¹⁸ [Traducción del autor: ¿Quiere tener ideas justas? Piense por usted mismo. ¿Quiere ser grande en todos los géneros? libérese de los obstáculos que dificultan la expresión del sentimiento en las artes. Rompa las cadenas que las esclavizan; perfore la nube que cubre las verdades primeras, para remontar al principio]. Ledoux, *L'architecture...*, 132.

¹⁹ [Traducción del autor: Si los artistas quisieran seguir el sistema simbólico que caracteriza cada producción, adquirirían tanta gloria como los poetas... y no habría una piedra que, en sus obras, no hablara a los ojos de los transeúntes]. Ledoux, *L'architecture...*, 115.

²⁰ Robert Musil, *El hombre sin atributos* (Barcelona: Austral, 2012), 253-254.

Ledoux los cimientos de la arquitectura autónoma. Al igual que Kant, también Ledoux estaba absolutamente convencido de la fuerza subversiva de las nuevas ideas.²¹

Por su parte, Sedlmayr denunció que la operación de "retorno a la naturaleza", basada en la equiparación de la arquitectura a las formas geométricas básicas, había llevado a defender otro tipo de heteronomía, mucho más inhumana: la de la geometría pura. En su opinión, experimentos como el de la casa de los guardas son claro ejemplo de ello.²² Y es en este contexto en el que acuña su conocida sentencia de "pérdida del centro" en la arquitectura moderna como origen de la corrupción que había incapacitado al sujeto moderno de hacerse cargo de su propia existencia.²³ Igualmente certero, a este nivel, puede resultar el análisis propuesto por Hoeltje cuando dice:

Das Unheimliche daran ist die tiefe innere Gerechtigkeit, mit der die Architektur, die, solange sie ihr gesetztes Abhängigkeitsverhältnis nicht durchbrach, in Wahrheit die 'Architectura', die Erz- und Anfangskunst war und blieb, in dem Augenblick, in dem sie sich autonom erklärt, sofort in die Sklaverei, verfällt, in der sich alle scheinbare Selbständigkeit in ihr Gegenteil verwandelt.²⁴

Lo que para unos alberga un potencial emancipatorio, para otros ejemplifica una *inquietante* deriva de la modernidad. La propuesta ledolciana, en efecto, conjuga la formulación de una utopía social con una precisión y distancia que resultan contrarias a los presupuestos de domesticidad. En los términos antes desarrollados, y a la luz de estos enfoques, la casa de los guardas de Maupertuis, la esfera hecha domesticidad, constituiría el símbolo de un valor moral emancipatorio e inquietante, al tiempo; "la esclavitud en la que toda independencia aparente se convierte en su opuesto". Quizás aquello que más caracteriza al sujeto moderno.

La libertad moderna, que no admite más restricción que la igual libertad de todos, está obligada a ser su propio principio y fin. Es la existencia puesta en el lugar de lo absoluto que se ve impelida a buscarse en sí misma y encontrarse en su más allá. Es darse un mundo sin poder estar en él, situándose en un lugar por encima de él. Bien podría, en este sentido, simbolizar la casa de los guardas de Maupertuis un orden social sin jerarquías, autolegitimado en su rotundidad. Un orden en el que todos caben por igual y que, por tanto, no hay lugar para ninguno en particular. Bien podría, por tanto, simbolizar la soberanía moderna.²⁵ Lo significativo, por tanto, no sería la "pérdida del centro" anunciada por Sedlmayr, sino quizás la íntima convicción de encontrarse el vacío en el centro mismo. A su vez, lo significativo no sería la forma como condición moral, como planteó Kaufmann, sino la forma como incapacidad para darse un lugar ajustado a la moral. ¿Puede concebirse algo más *unheimlich*?

²¹ Emil Kaufmann, *De Ledoux a Le Corbusier. Origen y desarrollo de la arquitectura autónoma* (Barcelona: Gustavo Gili, 1982), 29.

²² En un artículo publicado en 1939 con el elocuente título: "Die Kugel als Gebäude – oder: das Bodenlose" [La esfera como edificio - o: la ausencia de suelo]. Véase la reproducción en Klaus Jan Philipp, ed., *Revolutionsarchitektur. Klassische Beiträge zu einer unklassischen Architektur* (Braunschweig: Verlag Vieweg, 1990), 125-154.

²³ Hans Sedlmayr, *Verlust der Mitte: Die bildende Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts als Symptom und Symbol der Zeit* (Otto Müller, 1998).

²⁴ [Traducción del autor: Lo más inquietante al respecto es la profunda justicia interior con la que la arquitectura, siempre y cuando no rompiera su relación de dependencia, en rigor la "arquitectura", fue y siguió siendo el arte arquetípico y originario. En el momento en que se declaró autónoma, inmediatamente cae en la esclavitud en la que toda independencia aparente se convierte en su opuesto]. G. Hoeltje, *Deutsche Literatur-Zeitung* 1935, 1696-1701.

²⁵ Szambien señala en este sentido cómo, en el periodo revolucionario, la esfera puede entenderse como metáfora de la soberanía popular. Werner Szambien, *Les projets de l'an II* (París: Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts, 1986).

Bibliografía

Bourde, André J. *Agronomie et agronomes en France au XVIIIe siècle*. París: S.E.V.P.E.N., 1967.

Gallet, Michel. *Claude-Nicolas Ledoux (1736-1806)*. París: Picard, 1980.

Kaufmann, Emil. *De Ledoux a Le Corbusier. Origen y desarrollo de la arquitectura autónoma*. Barcelona: Gustavo Gili (1982).

Ledoux, Claude-Nicolas. *L'architecture considérée sous le rapport de l'art, des moeurs et de la législation. Prospectus*. París: C. F. Patris Imprimeur de l'Académie de Législation, 1803.

----. *L'architecture considérée sous le rapport de l'art, des moeurs et de la législation*. París: H.-L. Perroneau, 1804.

Morachiello, Paolo y George Teysot. "La colonizzazione del territorio nel primo impero", *Lotus International* 24 (1979).

Musil, Robert. *El hombre sin atributos*. Barcelona: Austral (2012).

Ramée et Lenoir, Daniel, ed. *Architecture de C.-N. Ledoux. Collection qui rassemble tous les genres de bâtiments employés dans l'ordre social*. París (1847).

Philipp, Klaus Jan, ed. *Revolutionsarchitektur. Klassische Beiträge zu einer unklassischen Architektur*. Braunschweig: Verlag Vieweg (1990): 125-154.

Sedlmayr, Hans. *Verlust der Mitte: Die bildende Kunst des 19. und 20. Jahrhunderts als Symptom und Symbol der Zeit*. Otto Müller (1998).

Szambien, Werner. *Les projets de l'an II*. París: Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts (1986).

Vidler, Anthony. *Ledoux*. Madrid: Akal, 1994.